fly smart

blue

ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΣΑΣ ΤΕΥΧΟΣ
YOUR FREE COPY TO TAKE HOME

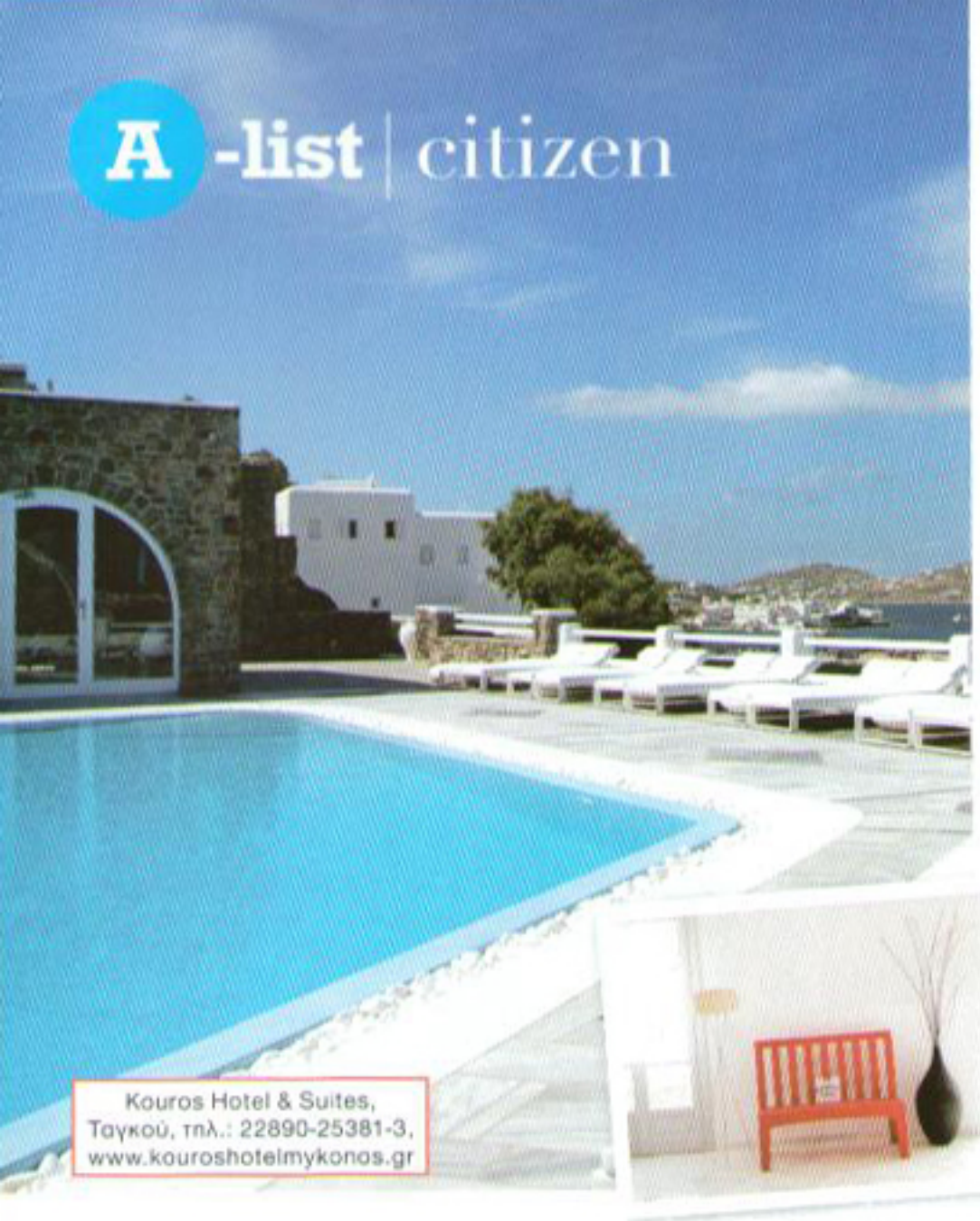
ΤΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ ΤΗΣ **AEGEAN AIRLINES** - No 33
THE **AEGEAN AIRLINES** INFLIGHT MAGAZINE - No 33

Έχουμε άστρο.
Έχετε προνόμια.

We earned our Star, enjoy your privileges.

Aegean joins Star Alliance.

A STAR ALLIANCE MEMBER



Kouros Hotel & Suites,
Ταγκού, τηλ.: 22890-25381-3,
www.kouroshotelmykonos.gr

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ: ΒΑΣΙΛΗΣ ΓΚΟΥΜΑΣ

Ολική αναγέννηση

Διακοπές για το σώμα και το πνεύμα

Το Kouros Hotel & Suites ανακαινίστηκε από τη γνωστή Γαλλίδα διακοσμήτρια Fabiènne Spahn, δημιουργώντας δωμάτια απαράμιλλης αισθητικής. Πέρα από εξαιρετικά μεσογειακά εδέσματα, εδώ έχετε τη δυνατότητα να διατηρήσετε τη γραμμή σας στα Yoga Weekends, από τη Hatha Yoga instructor, Αφροδίτη Βέρου. Αν, πάλι, προτιμάτε πιο δυναμική γυμναστική, ο personal trainer Δημήτρης Μώρος θα φτιάξει ένα πρόγραμμα εκγύμνασης βασισμένο στις ανάγκες σας.

HOLIDAYS FOR BODY AND MIND

The well-known French decorator Fabiènne Spahn was responsible for the renovation of Kouros Hotel & Suites; she combined simple lines with Mykonos' traditional character. In spite of the hotel's restaurant that serves delicious Mediterranean dishes, you can maintain your figure at the Yoga Weekends, following the directions of Hatha Yoga instructor, Aphrodite Verou.

(Kouros Hotel & Suites: Tagoo, tel.: 22890-25381-3, www.kouroshotelmykonos.gr)

ΓΕΥΣΗ ΑΠΟ ΦΤΕΛΙΑ

Ένας μποέμ σικ αέρας πνέει στην παραλία της Φτελιάς, και γι' αυτό ευθύνονται ο Νεκτάριος Νικολόπουλος, ο Παύλος Γιαβής κι ο Σταύρος Δαυίδ του κολωνακιώτικου μπαρ *Ten*. Το εστιατόριο *Ftelia*, με μοναδική θέα στον Κόλπο, μας ξεναγεί στις αυθεντικές ιταλικές γεύσεις, σε ένα μενού που επιμελείται ο σεφ Αλέξανδρος Διαμαντής. Εμπνευσμένες πάστα, πρωτότυπα antipasti και κριτσανιστές πίτσες πρωταγωνιστούν σε ένα μενού που οφείλετε να κλείσετε γλυκά με το υπέροχο καλτσόνε σοκολάτα.

(Ftelia: Παραλία Φτελιάς, τηλ.: 22890-72466)

A TASTE OF FTELIA

Nektarios Nikolopoulos, Pavlos Giavis and Stavros David of Bar Ten in Kolonaki, Athens, created Ftelia restaurant, which has a unique sea view and serves genuine Italian flavors prepared with pure Mediterranean ingredients, under the supervision of chef Alexandros Diamantis.

(Ftelia: Ftelia Beach, tel.: 22890-72466)

Smart Travel Tip

Χαθήκατε στο δρόμο; Ποτέ ξανά! Τώρα μπορείτε να έχετε **δωρεάν** χάρτες και πλοήγηση **για πάντα**, μέσω της συσκευής σας Nokia! Με φωνητική πλοήγηση για οδήγηση και πεζοπορία, τα **Ovi maps** της Nokia παρέχουν οδηγίες street-by-street, turn-by-turn για 74 χώρες σε 46 γλώσσες, καθώς και λεπτομερείς χάρτες για περισσότερες από 180 χώρες – και όλα αυτά μέσα από το κινητό σας Nokia, το πιο απαραίτητο gadget για να μη χάσετε ούτε στιγμή από αυτό το καλοκαίρι!

Επισκεφθείτε το www.nokia.gr/maps

NOKIA
Connecting People